

郵送による転出届をされる皆様へ

★マイナンバーカードをお持ちの方

マイナポータルからオンラインで転出手続きをすることが可能です（引っ越しワンストップサービス）。この場合、窓口や郵送での転出届が原則不要となります。

※転出手続き後は、改めて引っ越し先の自治体で転入手手続きが必要です。

※電子証明書が有効なマイナンバーカードを持っている方のみ可能です。国外転出はできません。

詳しい手続き方法は市ホームページをご確認ください。

★マイナンバーカードをお持ちの方で、郵送で転出届をする方

転出証明書の発行が省略されます。転出の手続きが完了し、転入手手続きができるようになったら、お電話にてご連絡いたします。電話を受けましたら、新しい住所地へカードを持参し転入手手続きをしてください。

※マイナンバーカードをお持ちの方は、新住所に住み始めた日から14日以内に転入手手続きをしないとカードは失効します。必ず期間内に手続きを行ってください。

★マイナンバーカードをお持ちでない方・転出証明書が必要な方

転出証明書が発行されます。転出証明書が届いたら、新しい住所地の市区町村へ転入手手続きを行ってください。お手元に転出証明書が届くまで、約1週間～10日ほどかかります。送付先は新住所か旧住所あてとなります。

★必要な書類

1. 別紙「郵送による転出届」（転出証明書の郵送請求書）
2. 本人確認書類の写し
例：運転免許証、マイナンバーカード、加入している健康保険の資格確認書など
3. あて先を記入して必要な切手を貼った返信用封筒
※送付先は旧住所または新住所へ送付いたします。
※国外転出の場合は不要です。
※有効なマイナンバーカードをお持ちの場合は、省略可能です。
4. 下記の医療保険等に該当されていた人は、その医療保険証等
 - ・国民健康保険に加入されていた人は国民健康保険の資格確認書または資格情報のお知らせ
 - ・後期高齢者医療保険に加入されていた人は後期高齢者医療保険の資格確認書
 - ・介護保険に加入されていた人は介護保険証
 - ・子ども医療に該当されていた人は子ども医療費助成受給券
5. 代理人が手続きする場合は委任状
※委任状は成田市を転出する人がすべて記入してください。
※代理人の本人確認書類を添付してください。
※成田市で同一世帯員の方が届け出する場合は不要です。

〈送付先〉

〒286-8585

千葉県成田市花崎町 760 番地

成田市役所 市民課

TEL : 0476-20-1525

郵送による転出届（転出証明書の郵送請求書）

成田市長宛

届出人（本人以外が手続きする場合はその方の氏名・住所を記載） 記入日： 年 月 日

氏名 署名または記名押印		印
住所 (本人以外は必ず記入)	(本人が申請し、旧住所または新住所と同じ場合は記載不要)	
転出する人から見た 関係（該当に○）	本人 • 旧住所で同一世帯 • 代理人（委任状が必要） • その他（ ）	
電話番号		
マイナンバーカード または住民基本台帳 カードの有無 (該当に○)	転出する人が、マイナンバーカードを • 持っている • 持っていない ※持っている場合は転出証明書を郵送しません。返信用封筒は不要です。成田市での転出処理が終わりましたら、上記の電話番号にご連絡します。連絡が来たら新住所の自治体へ、カードを持って転入手続きをに行ってください。（日中つながる連絡先をご記入ください。） ※転入届は新住所に住み始めてから 14 日以内に行ってください。 ※カードを紛失している場合、有効期限が切れている場合、新住所に住み始めてから 14 日以上経っている場合は、持っていないに○をつけてください。返信用封筒の添付は必要です。	

転出先住所に住み始めた日または住み始める予定の日	令和 年 月 日
旧住所	千葉県成田市
旧住所世帯主	
新住所	
新住所世帯主	

※住所は部屋番号やマンション名がある場合、すべて記入してください。

No.	転出する人全員の氏名	生年月日	続柄
1		大・昭・平・令 ・・	
2		大・昭・平・令 ・・	
3		大・昭・平・令 ・・	
4		大・昭・平・令 ・・	
5		大・昭・平・令 ・・	

転出手続きが終わっている方で、転出証明書の再発行を希望する場合は、以下に理由を記載してください。

再発行理由（例：引っ越し作業中に紛失してしまった など）

Narita — 住民異動届 — Residence Registration (Moving In/Out/Within)

Deadline: Must be submitted within 14 days of moving in | Cost: Free | Penalty: Fine of up to ¥50,000 for failure to register

WHAT TO BRING

>> First Time from Abroad

- | | |
|--|--------------|
| * Passport (all household members) | パスポート |
| * Residence Card (received at airport) | 在留カード |
| Marriage Certificate + Japanese translation (If registering with spouse) | 婚姻証明書 + 日本語訳 |
| Birth Certificate + Japanese translation (If registering children) | 出生証明書 + 日本語訳 |

>> From Another Municipality

- | | |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members) | 在留カード |
| * Moving-Out Certificate (from previous ward) | 転出証明書 |
| My Number Card (all who have one) | マイナンバーカード |
| National Health Insurance Card (If enrolled) | 国民健康保険証 |

>> Moving Within Same Municipality

- | | |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members) | 在留カード |
| My Number Card | マイナンバーカード |

COMMON MISTAKES

X Writing name in romaji instead of katakana

-> Most forms want katakana (カタカナ). Ask staff for help converting your name.

X Using arrival date instead of move-in date

-> 異動日 is when you moved into your apartment, not when your flight landed.

X Leaving head of household (世帯主) blank

-> If you live alone, you ARE the head of household. Write your own name.

X Forgetting Japanese translations of certificates

-> Marriage/birth certificates need a Japanese translation with the translator's name stated. A friend can do it — no certified translator required.

AFTER YOU SUBMIT

1. Your new address is printed on the back of your Residence Card (10-30 min wait)
2. My Number notification card mailed to your address (2-3 weeks, first-time only)
3. Enrolled in National Health Insurance (if not employer-provided) — same counter or nearby
4. Enrolled in National Pension (ages 20-59)
5. Can request Certificate of Residence (住民票) immediately — ¥300, needed for bank/phone/lease

セクション 1 — Section 1 (Part 1/2)

マイナポータルからオンラインで転出手続きをすることができます（引っ越しワンストップサービス）。この場合、窓口や郵送での転出届が原則不要となります。

※転出手続きを後は、改めて引っ越し先の自治体で転入手続きを必要です。

※電子証明書が有効なマイナンバーカードを持っている方のみ可能です。国外転出はできません。

詳しい手続き方法は市ホームページをご確認ください。

★マイナンバーカードをお持ちの方で、郵送で転出届をする方

転出証明書の発行が省略されます。転出の手続きが完了し、転入手続きをできるようになったら、お電話にてご連絡いたします。電話を受けましたら、新しい住所地へカードを持参し転入手続きをしてください。

※マイナンバーカードをお持ちの方は、新住所に住み始めた日から14日以内に転入手続きをしないとカードは失効します。必ず期間内に手続きを行ってください。

★マイナンバーカードをお持ちでない方・転出証明書が必要な方

転出証明書が発行されます。転出証明書が届いたら、新しい住所地の市区町村へ転入手続きを行ってください。お手元に転出証明書が届くまで、約1週間～10日ほどかかります。送付先は新住所か旧住所あてとなります。

必要な書類

1. 別紙「郵送による転出届」（転出証明書の郵送請求書）
2. 本人確認書類の写し
例：運転免許証、マイナンバーカード、加入している健康保険の資格確認書など

1 マイナポータルからオンラインで転出手続きをすることができます（引っ越しワンストップサービス）。こ

My Number Portal / Online / Moving out

Official government online service portal using your My Number card Indicates this form can be submitted online or relates to online services

2 の場合、窓口や郵送での転出届が原則不要となります。 Moving out / .

This is informational text explaining that if you use the online moving-out procedure, you don't need to visit the office or mail documents. No writing required - just read and understand this benefit.

3 ※転出手続きを後は、改めて引っ越し先の自治体で転入手続きを必要です。

Moving in (from another municipality or abroad) / Moving out / .

This is a notice explaining that after completing moving-out procedures, you must separately complete moving-in procedures at your new municipality. No writing required - just note this important requirement.

4 ※電子証明書が有効なマイナンバーカードを持っている方のみ可能です。国外転出はできません。

My Number Card / My Number Card / Cannot/Not possible

This refers to the plastic IC card version of your My Number (individual number). Different from the paper notification. Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID. Apply at your ward office after receiving the notification letter.

5 詳しい手続き方法は市ホームページをご確認ください。 Please / Please / Please

This is part of a longer instruction - look for the complete phrase

6 ★マイナンバーカードをお持ちの方で、郵送で転出届をする方 My Number Card / My Number Card / My Number Card

This refers to the plastic IC card version of your My Number (individual number). Different from the paper notification. Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID. Apply at your ward office after receiving the notification letter.

7 転出証明書の発行が省略されます。転出の手続きが完了し、転入手続きをできるようになったら、お電話に

Certificate of Moving Out / Moving in (from another municipality or abroad) / Moving out

Document issued by your previous ward when you move out. Required when registering at your new ward (転入届).

8 てご連絡いたします。電話を受けましたら、新しい住所地へカードを持参し転入手続きをしてください。

Address / Moving in (from another municipality or abroad) / .

Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.



セクション 1 — Section 1 (Part 1/2) (continued)

● マイナポータルからオンラインで転出手続きをすることが可能です（引っ越しワンストップサービス）。この場合、窓口や郵送での転出届が原則不要となります。

● ※転出手続きを後は、改めて引っ越し先の自治体で転入手続きを必要です。

● ※電子証明書が有効なマイナンバーカードを持っている方のみ可能です。国外転出はできません。

詳しい手続き方法は市ホームページをご確認ください。

● ★マイナンバーカードをお持ちの方で、郵送で転出届をする方

● 転出証明書の発行が省略されます。転出の手続きが完了し、転入手続きをできるようになったら、お電話にてご連絡いたします。電話を受けましたら、新しい住所地へカードを持参し転入手続きをしてください。

※マイナンバーカードをお持ちの方は、新住所に住み始めた日から 14 日以内に転入手続きをしないとカードは失効します。必ず期間内に手続きを行ってください。

● ★マイナンバーカードをお持ちでない方・転出証明書が必要な方

● 転出証明書が発行されます。転出証明書が届いたら、新しい住所地の市区町村へ転入手続きを行ってください。お手元に転出証明書が届くまで、約 1 週間～10 日ほどかかります。送付先は新住所か旧住所あてとなります。

★必要な書類

1. 別紙「郵送による転出届」（転出証明書の郵送請求書）
2. 本人確認書類の写し
例：運転免許証、マイナンバーカード、加入している健康保険の資格確認書など

9 ★マイナンバーカードをお持ちでない方・転出証明書が必要な方

My Number Card / My Number Card / Certificate of Moving Out

This refers to the plastic IC card version of your My Number (individual number). Different from the paper notification. Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID. Apply at your ward office after receiving the notification letter.

10 転出証明書が発行されます。転出証明書が届いたら、新しい住所地の市区町村へ転入手続きを行ってください

Certificate of Moving Out / Address / Moving in (from another municipality or abroad)

Document issued by your previous ward when you move out. Required when registering at your new ward (転入届). Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.

11 い。お手元に転出証明書が届くまで、約 1 週間～10 日ほどかかります。送付先は新住所か旧住所あてとなる

Certificate of Moving Out / New address / Previous address

Document issued by your previous ward when you move out. Required when registering at your new ward (転入届). The address you are moving TO.

12 ります。

This appears to be the end of a sentence from the previous section. No action needed - this is just continuation text from the form layout.

13 1. 別紙「郵送による転出届」（転出証明書の郵送請求書） Certificate of Moving Out / Moving out

Document issued by your previous ward when you move out. Required when registering at your new ward (転入届).

14 2. 本人確認書類の写し Identity verification documents / Copy

Documents that prove your identity. Primary: Residence Card, Passport, My Number Card. Secondary: Health Insurance Card, Driver's License. Refers to certified copies of documents that may be required

15 例：運転免許証、マイナンバーカード、加入している健康保険の資格確認書など

My Number Card / My Number Card / Driver's license

Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID. Apply at your ward office after receiving the notification letter. Japan's national ID card with IC chip - bring original if you have one

セクション 1 — Section 1 (Part 2/2)

1. あて先を記入して必要な切手を貼った返信用封筒
 2. ※送付先は旧住所または新住所へ送付いたします。
 3. ※国外転出の場合は不要です。
 4. ※有効なマイナンバーカードをお持ちの場合は、省略可能です。

1. 3 . あて先を記入して必要な切手を貼った返信用封筒 Postage stamp

Staff use only - do not fill in

2. ※送付先は旧住所または新住所へ送付いたします。 New address / Previous address / Address

The address you are moving TO. If coming from abroad, write your country name
(e.g. アメリカ合衆国).

3. ※国外転出の場合は不要です。 Moving out / .

If you are moving overseas/leaving Japan permanently, you do not need to submit
this return envelope.

4. ※有効なマイナンバーカードをお持ちの場合は、省略可能です。 My Number Card / My Number Card / My Number Card

This refers to the plastic IC card version of your My Number (individual number). Different from the paper notification. Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID. Apply at your ward office after receiving the notification letter.



Form p.1

セクション 2 — Section 2

4. 下記の医療保険等に該当されていた人は、その医療保険証等
1. 国民健康保険に加入されていた人は国民健康保険の資格確認書または資格情報のお知らせ
 2. 後期高齢者医療保険に加入されていた人は後期高齢者医療保険の資格確認書
 3. 介護保険に加入されていた人は介護保険証
 4. 子ども医療に該当されていた人は子ども医療費助成受給券
 5. 代理人が手続きする場合は委任状
- ※委任状は成田市を転出する人がすべて記入してください。
- ※代理人の本人確認書類を添付してください。
- ※成田市で同一世帯員の方が届け出する場合は不要です。

⑨ <送付先>

〒286-8585
千葉県成田市花崎町 760 番地
成田市役所 市民課
TEL : 0476-20-1525

1. 国民健康保険に加入されていた人は国民健康保険の資格確認書または資格情報のお知らせ

National Health Insurance / Qualification

Japan's public health insurance for self-employed, unemployed, and those not covered by employer insurance. Enrollment is mandatory. Refers to your legal status or eligibility (e.g., resident status, insurance qualification)

2. 後期高齢者医療保険に加入されていた人は後期高齢者医療保険の資格確認書 Late-stage elderly (75+) / Qualification

Medical insurance category for those 75 and older. Different system from regular National Health Insurance. Refers to your legal status or eligibility (e.g., resident status, insurance qualification)

3. 介護保険に加入されていた人は介護保険証 Long-term Care Insurance / Health insurance card

Insurance for elderly care services. Mandatory for residents 40+. Premiums deducted with health insurance. Japanese health insurance card. Can serve as secondary ID at some banks.

4. 子ども医療に該当されていた人は子ども医療費助成受給券

Those who were eligible for children's medical care should bring their children's medical expense subsidy benefit certificate If you previously received children's medical subsidies, bring your medical subsidy certificate when submitting this form

5. 代理人が手続きする場合は委任状 Letter of proxy / Power of attorney / To do/perform

Required if someone else is filing on your behalf. This is typically part of a longer phrase on forms - look for the complete text before filling

6. ※委任状は成田市を転出する人がすべて記入してください。 Letter of proxy / Power of attorney / Moving out / To do/perform

Required if someone else is filing on your behalf. This is typically part of a longer phrase on forms - look for the complete text before filling

7. ※代理人の本人確認書類を添付してください。 Identity verification documents

Documents that prove your identity. Primary: Residence Card, Passport, My Number Card. Secondary: Health Insurance Card, Driver's License.

8. ※成田市で同一世帯員の方が届け出する場合は不要です。 . / To do/perform

This is typically part of a longer phrase on forms - look for the complete text before filling

9. <送付先> <Mailing Address>

Enter the address where you want official documents and notifications to be sent if different from your registered residence address.



セクション 2 — Section 2 (continued)

4. 下記の医療保険等に該当されていた人は、その医療保険証等
- ①・国民健康保険に加入されていた人は国民健康保険の資格確認書または資格情報のお知らせ
 - ②・後期高齢者医療保険に加入されていた人は後期高齢者医療保険の資格確認書
 - ③・介護保険に加入されていた人は介護保険証
 - ④・子ども医療に該当されていた人は子ども医療費助成受給券
5. 代理人が手続きする場合は委任状
- ⑥※委任状は成田市を転出する人がすべて記入してください。
 - ⑦※代理人の本人確認書類を添付してください。
 - ⑧※成田市で同一世帯員の方が届け出する場合は不要です。

⑨ <送付先>

〒286-8585
千葉県成田市花崎町 760 番地
成田市役所 市民課
TEL : 0476-20-1525

10 〒286-8585 〒286-8585

This is a pre-printed postal code for the municipal office - no action needed from you.

11 千葉県成田市花崎町760番地 Street number

Write the building/house number portion of your address (e.g., '123' from '123 Main Street')

12 成田市役所 市民課 Citizens Affairs Division

This indicates which municipal office department handles your form

13 TEL : 0476-20-1525 TEL: 0476-20-1525

This is the phone number (0476-20-1525) to call if you have questions about this form - reference information only.

セクション 1 — Section 1 (Part 1/2)

郵送による転出届（転出証明書の郵送請求書）	
成田市長 宛	
届出人（本人以外が手続きする場合はその方の氏名・住所を記載） 記入日： 年 月 日	
氏 名 署名または記名押印	<input type="text"/>
住 所 (本人以外は必ず記入)	<input type="text"/> <small>(本人が申請し、旧住所または新住所と同じ場合は記載不要)</small>
転出する人から見た 関係（該当に○）	本人 • 旧住所で同一世帯 • 代理人（委任状が必要） • その他（ <input type="checkbox"/> ）
電 話 番 号	<input type="text"/>
マイナンバーカード または住民基本台帳 カードの有無 (該当に○)	<p>転出する人が、マイナンバーカードを <input checked="" type="checkbox"/> 持っている <input type="checkbox"/> 持っていない</p> <p>※持っている場合は転出証明書を郵送しません。返信用封筒は不要です。<u>成田市での転出処理が終わりましたら、上記の電話番号にご連絡します。連絡が来たら新住所の自治体へ、カードを持って転入手続きを行ってください。（日中つながる連絡先をご記入ください。）</u></p> <p>※転入届は新住所に住み始めてから 14 日以内に行ってください。</p> <p>※カードを紛失している場合、有効期限が切れている場合、新住所に住み始めてから 14 日</p>

1 郵送による転出届（転出証明書の郵送請求書） Certificate of Moving Out / Moving out

Document issued by your previous ward when you move out. Required when registering at your new ward (転入届).

2 成田市長 宛 To the Mayor of Narita City

This field is pre-printed and shows the recipient of the form (Mayor of Narita City). You don't need to fill anything here - it's already completed.

3 届出人（本人以外が手続きする場合はその方の氏名・住所を記載） 記入日： 年 月 日

Applicant / Person filing the form / Full name / Address

The person physically submitting the form. Usually yourself. Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.

4 氏 名 Full name

Write your full legal name as it appears on your residence card or passport

5 （本人が申請し、旧住所または新住所と同じ場合は記載不要） New address / Previous address / Address

The address you are moving TO. If coming from abroad, write your country name (e.g. アメリカ合衆国).

6 住 所 Address

Write your complete residential address including postal code, prefecture, city, and building details

7 本人・旧住所で同一世帯・代理人（委任状が必要）・その他（）

Other / Previous address / Letter of proxy / Power of attorney

Use this field for any information that doesn't fit in the standard categories above. If coming from abroad, write your country name (e.g. アメリカ合衆国).

8 電 話 番 号 Phone number

Include area code. Mobile numbers are acceptable.

9 転出する人が、マイナンバーカードを My Number Card / My Number Card / My Number Card

This refers to the plastic IC card version of your My Number (individual number). Different from the paper notification. Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID. Apply at your ward office after receiving the notification letter.

10 • 持っている • 持っていない • Have • Don't have

Check the appropriate box to indicate whether you possess the item being asked about (likely residence card or previous registration documents).



セクション 1 — Section 1 (Part 1/2) (continued)

郵送による転出届（転出証明書の郵送請求書） 成田市長 矢	
届出人（本人以外が手続きする場合はその方の氏名・住所を記載） 記入日： 年 月 日	
氏 名 署名または記名押印	
住 所 (本人以外は必ず記入)	（本人が申請し、旧住所または新住所と同じ場合は記載不要）
転出する人から見た 関係（該当に○）	本人 ・ 旧住所で同一世帯 ・ 代理人（委任状が必要） ・ その他（ ）
電 話 番 号	
マイナンバーカード または住民基本台帳 カードの有無 (該当に○)	<p>転出する人が、マイナンバーカードを ・持っている • 持っていない</p> <p>※持っている場合は転出証明書を郵送しません。返信用封筒は不要です。成田市での転出処理が終わりましたら、上記の電話番号にご連絡します。連絡が来たら新住所の自治体へ、カードを持って転入手続きを行ってください。（日中つながる連絡先をご記入ください。）</p> <p>※転入届は新住所に住み始めてから 14 日以内に行ってください。</p> <p>※カードを紛失している場合、有効期限が切れている場合、新住所に住み始めてから 14 日</p>

11 マイナンバーカード※持っている場合は転出証明書を郵送しません。返信用封筒は不要です。成田市での転出処理

My Number Card / Certificate of Moving Out / My Number Card

Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID.

Apply at your ward office after receiving the notification letter. Document issued by your previous ward when you move out. Required when registering at your new ward (転入届).

12 または住民基本台帳理が終わりましたら、上記の電話番号にご連絡します。連絡が来たら新住所の自治体へ、力

Phone number / New address / Address

Japanese mobile number preferred. Some forms accept overseas numbers. The address you are moving TO.

13 ードを持って転入手続きを行ってください。（日中つながる連絡先をご記入ください。）

Please proceed with / Moving in (from another municipality or abroad)

This is an informational note explaining that you should bring your My Number card to complete moving-in procedures at your new address, and to provide a daytime contact number where you can be reached.

14 ※転入届は新住所に住み始めてから14日以内に行ってください。

New address / Address / Moving in (from another municipality or abroad)

The address you are moving TO. Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.

15 ※カードを紛失している場合、有効期限が切れている場合、新住所に住み始めてから14日

New address / Address / From

The address you are moving TO. Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.

セクション 1 — Section 1 (Part 2/2)

① パスポートを紛失している場合、有効期限が切れている場合、転出時に住所の始めてから 14 日以上経っている場合は、持っていないに○をつけてください。返信用封筒の添付は必要です。

② 転出先住所に住み始めた日または住み始める予定の日 ③ 令和 年 月 日

1 以上経っている場合は、持っていないに○をつけてください。返信用封筒の添付は必要です。

This is an instruction, not a field to fill out. It says if your residence card is lost/damaged or expired with more than 14 days having passed since moving, mark 'No' for having a residence card and attach a return envelope with postage.

2 転出先住所に住み始めた日または住み始める予定の日 Address / Moving out

Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.

3 令和 年 月 日 Reiwa era

Current Japanese era that began May 1, 2019. Used in official dates.



Form p.2

セクション 2 — Section 2

① 旧住所	② 千葉県成田市		
旧住所世帯主			
新住所			
新住所世帯主			
④ ※住所は部屋番号やマンション名がある場合、すべて記入してください。			
No.	転出する人全員の氏名	生年月日	続柄
1		⑤ 大・昭・平・令 ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳	
2		⑤ 大・昭・平・令 ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳	
3		⑤ 大・昭・平・令 ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳	

1 千葉県成田市 Chiba Prefecture, Narita City

This indicates the prefecture and municipality - fill in your actual location if different

2 旧住所 Previous address

If coming from abroad, write your country name (e.g. アメリカ合衆国).

3 新住所世帯主 New address / Head of household / Address

The address you are moving TO. The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.

4 ※住所は部屋番号やマンション名がある場合、すべて記入してください。 Address

Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.

5 転出する人全員の氏名 Full name / Moving out / To do/perform

Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji. This is typically part of a longer phrase on forms - look for the complete text before filling

6 生年月日 Date of birth

Format: 年(year) 月(month) 日(day). Use Japanese calendar (令和/平成) or Western year.

7 続柄 Relationship to head of household

See relationship terms table.

8 大・昭・平・令 Era abbreviations (Taisho/Showa/Heisei/Reiwa)

Circle the era corresponding to your birth year or the date being entered

9

Enter the birth date for the first person moving out by writing the year, month, and day in the provided spaces after selecting the appropriate era (大正/昭和/平成/令和).

10 大・昭・平・令 Era abbreviations (Taisho/Showa/Heisei/Reiwa)

Circle the era corresponding to your birth year or the date being entered

11

Enter the birth date for the second person moving out using the same format as above - select the era and fill in year, month, and day.

12 大・昭・平・令 Era abbreviations (Taisho/Showa/Heisei/Reiwa)

Circle the era corresponding to your birth year or the date being entered



セクション 2 — Section 2 (continued)

② 旧住所	③ 千葉県成田市
旧住所世帯主	
新住所	
新住所世帯主	

④ 挙げてある場合は、すべて記入してください。

No.	転出する人全員の氏名	生年月日	続柄
1		⑤ 大昭平令 ⑥ . ⑦ .	
2		⑧ 大昭平令 ⑨ . ⑩ .	
3		⑪ 大昭平令 ⑫ . ⑬ .	

13

- Enter the birth date for the third person moving out following the same pattern
 - choose the appropriate Japanese era and write the corresponding year, month, and day.

セクション 3 — Section 3

3	
4	
5	

7 転出手続きを終わっている方で、転出証明書の再発行を希望する場合は、以下に理由を記載してください。

8 再発行理由 (例: 引っ越し作業中に紛失してしまった など)

1 大・昭・平・令 Era abbreviations (Taisho/Showa/Heisei/Reiwa)

Circle the era corresponding to your birth year or the date being entered

2

Enter the era year and month (e.g., for Reiwa 5, write 5 in the first dot and the month number in the second dot). Use the Japanese era calendar system, not Western calendar.

3 大・昭・平・令 Era abbreviations (Taisho/Showa/Heisei/Reiwa)

Circle the era corresponding to your birth year or the date being entered

4

Write the era year and month when you completed your moving-out procedures from your previous address. This should match the date on your previous residence certificate.

5 大・昭・平・令 Era abbreviations (Taisho/Showa/Heisei/Reiwa)

Circle the era corresponding to your birth year or the date being entered

6

Enter the era year and month when you completed your moving-out procedures. This appears to be a duplicate field for confirmation - use the same date as field 4.

7 転出手続きを終わっている方で、転出証明書の再発行を希望する場合は、以下に理由を記載してください。

Certificate of Moving Out / Moving out / To do/perform

Document issued by your previous ward when you move out. Required when registering at your new ward (転入届). This is typically part of a longer phrase on forms - look for the complete text before filling

8 再発行理由 (例: 引っ越し作業中に紛失してしまった など) Reason

Select or write the reason for your request (e.g., moving, marriage, job change)



Form p.2

COUNTER PHRASES

Point and show these to ward office staff

FINDING THE COUNTER

すみません、住民登録の窓口はどこですか？

Sumimasen, jūmin tōroku no madoguchi wa doko desu ka?

Excuse me, where is the resident registration counter?

STATING YOUR PURPOSE

転入届を出したいのですが

Tennyu todoke wo dashitai no desu ga

I'd like to submit a moving-in notification

FIRST TIME FROM ABROAD

海外から初めて転入します

Kaigai kara hajimete tennyu shimasu

I'm registering for the first time from abroad

FROM ANOTHER WARD

○○区から転入します

○○-ku kara tennyu shimasu

I'm moving in from ○○ Ward

ASKING FOR ENGLISH FORM

英語の用紙はありますか？

Eigo no yōshi wa arimasu ka?

Do you have an English version of the form?

ASKING FOR HELP FILLING OUT

記入方法を教えていただけますか？

Kinyū hōhō wo oshiete itadakemasu ka?

Could you help me fill this out?

REQUESTING RESIDENCE CERTIFICATE

住民票もお願いしたいのですが

Jūminhyō mo onegai shitai no desu ga

I'd also like a Certificate of Residence, please

ASKING ABOUT MY NUMBER

マイナンバーはいつ届きますか？

Mainanbā wa itsu todokimasu ka?

When will my My Number arrive?